



## Outil de gestion de tournois d'escrime [V4]

### Table des matières

|  |    |
|--|----|
| Installation.....  | 1  |
| 1.Préparation.....   | 2  |
| 1.1.Création de la compétition.....                                    | 2  |
| 1.2.Formules.....  | 2  |
| 1.3.Options.....   | 4  |
| 1.4.Déclarer les tireurs et les arbitres .....                         | 4  |
| 1.5.Importer un classement.....  | 5  |
| 1.6.Les arbitres.....  | 6  |
| 1.7.Impression de la liste des inscrits (tireurs et arbitres).....     | 6  |
| 1.8.Suivi en temps réel sur Smartphones, PC portables, tablettes ..... | 6  |
| 2.Démarrage et poules.....   | 7  |
| 2.1.Démarrage.....   | 7  |
| 2.2.Composition des poules.....  | 7  |
| 2.3.Lancement et résultats des poules.....                             | 8  |
| 2.4.Classements après les poules.....                                  | 8  |
| 2.5.Tour de barrage.....   | 9  |
| 3.Scissions.....   | 9  |
| 4.Tableaux.....  | 10 |
| 4.1.Création du tableau et feuilles de matches.....                    | 10 |
| 4.2.Saisie des résultats des assauts.....                              | 11 |
| 4.3.Tableaux de classements.....                                       | 11 |
| 5.Résultats.....   | 12 |
| 6.Publication des résultats.....                                       | 12 |
| 6.1.Publication des résultats pour la FIE et Escrime-Info.....         | 12 |
| 6.2.Publication des résultats pour la FFE.....                         | 12 |
| 6.3.... et pour le site de votre club.....                             | 13 |
| Crédits.....   | 14 |

### Installation

*BellePoule* a adopté la licence **GPL** « General Public Licence » (licence publique générale) : il est gratuit, utilisable et distribuable sans restriction. On peut même y apporter des modifications sous réserve de les rendre publiques.

*BellePoule* fonctionne actuellement avec les systèmes d'exploitation **Windows** et **Linux**, parle le français, l'anglais, l'allemand, le néerlandais, l'espagnol, le portugais, l'italien, l'arabe, le russe, le suédois, le japonais et le coréen. L'interface se configure automatiquement selon la langue déclarée dans les options régionales du PC utilisé.

Il est possible de **changer la langue** en cliquant sur le code de la langue courante affiché en haut de l'écran (exemple : « **fr** »). Il faut ensuite quitter l'application et la relancer pour que le changement soit pris en compte.

Le fichier d'installation est téléchargeable sur le site [betton.escrime.free.fr/index.php/bellepoule](http://betton.escrime.free.fr/index.php/bellepoule).



Les fonctionnalités de l'application WiFi **SmartPoule** sur **téléphone Android** seront décrites dans une prochaine édition : exploitation des **QR codes**, arbitrage, interopérabilité avec le système *BellePoule*.

## 1. Préparation

### 1.1. Création de la compétition

Il est conseillé de créer un dossier dédié à la compétition ou au groupe de compétitions à gérer simultanément. Ayant lancé *BellePoule*, il y a deux méthodes pour créer une compétition :

#### 1ère méthode : utiliser le fichier « .XML » téléchargé depuis l'extranet de la FFE :

C'est la meilleure méthode dans le cas des épreuves déclarées sur le site de la Fédération.

Le téléchargement depuis l'Extranet de la FFE ([extranet.escrime-ffe.fr](http://extranet.escrime-ffe.fr)) importe sur votre ordinateur un « zip » contenant un fichier « XML », la liste des arbitres sous forme de fichier texte et la liste des tireurs inscrits, au format « FFF » : *BellePoule* accepte également ces formats mais il est beaucoup plus simple d'utiliser le « .xml ».

Un simple « **glisser-déposer** » du fichier XML sur la fenêtre ou l'icône de Belle-Poule suffit pour charger la compétition et ses principales propriétés (titre, date, arme, sexe, catégorie, date), les listes des tireurs et arbitres inscrits.

On peut également utiliser le menu **Fichier → Ouvrir**, et naviguer pour charger le fichier souhaité.

Il reste à compléter les propriétés de la compétition via le menu **Préférences**. Les entêtes des documents imprimés reprennent une partie de ces informations : titre à gauche, Type au centre, organisateur et date à droite.



#### 2e méthode : à utiliser dans les autres cas :

menu **Fichier → Nouveau**, et remplir le formulaire qui s'affiche.

**Sauvegarde :** Belle-Poule propose immédiatement de créer un fichier de sauvegarde propre à la compétition, au format « XML », et nommé « **<Titre>-<Arme>-<Sexe>-<Catégorie>.cocot** ». Les sauvegardes sont ensuite automatiques.

### 1.2. Formules

Belle-Poule permet d'enchaîner tours de poules et tableaux et de prévoir des scissions.

Dans le cas des épreuves par équipes, la ligne « Appel » permet de préciser :

- le nombre minimum de tireurs par équipe « N » (généralement N = 3)
- la « force » des équipes : peut être affecté manuellement ou bien calculé automatiquement. Dans ce cas BP additionne les points de force des « N » meilleurs de chaque équipe. Les tireurs



qui n'ont pas de points de force sont affectés par défaut du coefficient « 10000 ». Il faut remplacer ce chiffre par le coefficient du tireur gradué le plus faible augmenté de 1.

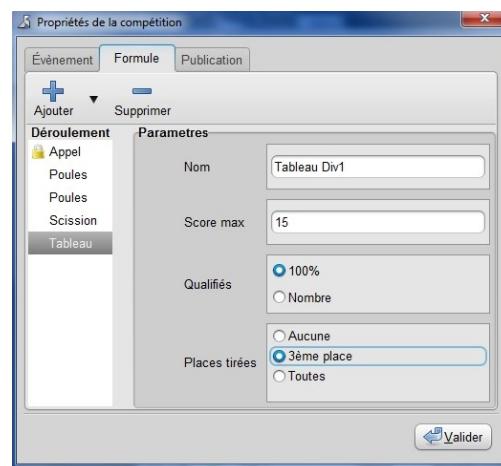
Le calcul des forces des équipes s'effectue au fur et à mesure du pointage des présents et il est recalculé si on modifie la formule.

## Pour les poules, il faut préciser :

- le **nombre de touches**,  
*Cas général épée ou fleuret en individuel :*  
 4 touches pour les poussins, pupilles et benjamins - 5 pour les autres catégories  
*Cas général sabre en individuel :* identique, sauf benjamins (5t)  
*Cas général épée ou fleuret par équipes :*  
 6 touches (2x3) pour les poussins, 8t (2x4) ou 12t (3x4) pour les pupilles, 12t (3x4) ou 36t (9x4) pour les benjamins et minimes, 15t (3x5) ou 45t (9x5) pour les autres catégories.  
*Cas général sabre par équipes :*  
 8t (2x4) ou 12t (3x4) pour les poussins et pupilles, 15t (3x5) ou 45t (9x5) pour les autres.
- le **nombre de qualifiés** après le tour (100% par défaut),
- le **mode de regroupement** dans les poules :
  - « **équilibrée** » : cas général des compétitions officielles.
  - « **par force équivalente** » : mode original plutôt adapté aux petites catégories. On peut le retenir après un premier tour classique, ce qui évite de toujours mettre les plus faibles face aux plus forts.

## Pour le tableau, il faut préciser :

- le **nombre de touches**,  
*Cas général épée ou fleuret en individuel :* 6 touches pour les poussins et pupilles, 8 pour les benjamins, 10 pour les minimes et les vétérans, 15 pour les autres catégories.  
*Cas général sabre en individuel :* identique, sauf benjamins (10t)  
*Cas général par équipes :* similaire aux poules
- le **nombre de qualifiés**, (100% dans le cas général)
- les **matches de classement** devant être tirés :  
*aucun, 3e place ou tous.*



## **Il est possible de limiter le nombre de places tirées :**

il suffit de passer au classement général quand on le souhaite. Exemple : pour tirer les 8 premières places, on fait tirer les sous-tableaux « Place N°3 », « Place N°5 », « Place N°7 » et on ignore le sous-tableau « Place N°9 ».

**Les scissions** permettent de répartir les compétiteurs sur plusieurs épreuves après un ou plusieurs tours communs. On peut ainsi faire un tour de poules mixte et un tableau différencié par sexe, ou par tranches d'âges, ou selon le classement ou selon tout autre critère. Voir à ce sujet le **chapitre « Scissions »**.

**On imprimera la formule (Préférences → Formule → Imprimer)** afin de l'afficher.



### 1.3. Options

#### Publication automatique sur un site internet :

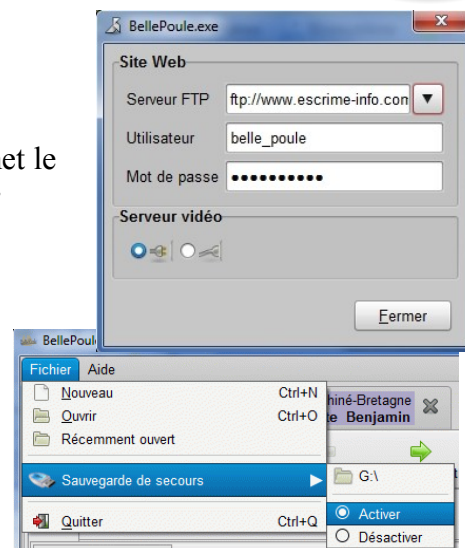
menu **Ecosystème** → **Publication** : cette option permet le suivi en direct du déroulement de l'épreuve. Elle doit être réactivée à chaque lancement de BellePoule.

#### Astuce de sécurité : l'activation de l'option

« Sauvegarde de secours » permet d'enregistrer une copie de la compétition dans un autre dossier, situé par exemple sur un disque dur externe ou une clef USB. Attention, il faut ré-activer cette option à chaque lancement de BellePoule.

Pour quitter BellePoule : menu **Fichier** → **Quitter**

Pour ré-ouvrir une compétition : menu **Fichier** → **Ouvrir**, sélectionner le fichier souhaité.



### 1.4. Déclarer les tireurs et les arbitres

Si la compétition a été créée en chargeant le fichier « .xml » (voir le paragraphe 1.1), alors les tireurs et arbitres inscrits sont déjà déclarés.

Dans le cas des inscriptions prises en dehors du site de la FFE (compétition non déclarée, inscriptions tardives, inscription de tireurs étrangers non licenciés à la FFE), il est nécessaire d'utiliser l'une des trois méthodes ci-dessous pour créer ou compléter la liste des tireurs :

- **1ère méthode : saisie manuelle des tireurs :** le bouton « + » ouvre le formulaire suivant :

Le champ « équipe », doit être renseigné pour les épreuves par équipe, soit en choisissant une équipe déjà déclarée, soit en saisissant un nouveau nom.

BellePoule connaît la liste des nations, ainsi que la liste des ligues et clubs pour certains pays. Il suffit de saisir les premières lettres de ces champs pour afficher les possibilités et choisir. Il est cependant possible de saisir librement ces informations.

Le bouton « - » permet de retirer les tireurs surlignés au préalable.

- **2e méthode : import d'un fichier :** il est possible de créer un fichier de type « .CSV » (via un tableur par exemple) et de l'importer dans BellePoule via le bouton « **Importer des tireurs** ». Le menu « Aide / Modèle de fichier de tireurs » (en haut à droite) ouvre votre tableur préféré pour vous simplifier la saisie. Le fichier doit être sauvé au format « CSV », avec les champs séparés par des virgules ou des points-virgule.

Le fichier résultant est décrit ci-dessous : les champs sont séparés par des points-virgules. La première ligne contient les titres.

```
équipe;nom;prénom;date naissance;sexe;nation;ligue;club;licence;Niveau;classement
Equipe_1;RENAULT;Zoé;20/01/1997;F;FRA;;Grenoble UC;XX;;
Equipe_1;RENAULT;Yann;20/01/1197;M;FRA;;Grenoble UC;XX;;
```



Colonne « date naissance » : format selon les options régionales de votre PC (ex : JJ/MM/AAAA)

Colonne « sexe » : Lettre "F" pour Féminin, "M" pour Masculin

Colonne « nation » : mettre le nom complet (ex: France, Allemagne), ou bien le code international en 3 caractères majuscules (ex: FRA, GER, BEL...)

Colonne « club » : il est conseillé de limiter les noms des clubs à 12 caractères environ pour optimiser les impressions des documents.

Colonne « Niveau » : concerne le niveau des arbitres : le format n'est pas contrôlé, mais on utilise la convention FD, D, FR, R, N, FN, NA, NB, I : Départemental, Régional, National A ou B, International, et préfixe F pour les arbitres en formation.

Si vous modifiez le fichier avec un éditeur tel que « Bloc-notes », veuillez à terminer le fichier par un retour à la ligne. Les lignes doivent comporter tous les champs de la ligne de titres, même vides, séparés par des points-virgule.

## - 3e méthode : copier les tireurs depuis une autre compétition :

Aller sur l'onglet « Appel » de la compétition source, sélectionner les tireurs souhaités, cliquer droit pour les copier.

Aller sur l'onglet « Appel » de la compétition cible, cliquer droit pour coller les heureux sélectionnés.

La liste des arbitres apparaît en cliquant sur le bouton « Arbitres ».

## Bon à savoir :

- Le bouton « **données** » permet de choisir les données à afficher. Cela est notamment très utile pour imprimer les documents souhaités.
- Le **double-clic sur une ligne** ouvre une fenêtre permettant de modifier les données d'un tireur ou d'une équipe. Cela permet notamment d'éditer les numéros de série « classement », afin d'insérer des tireurs étrangers par exemple.
- **La liste des tireurs peut être triée** de différentes manières en cliquant simplement sur les titres de colonnes.
- Cas des épreuves par équipes : les deux petits boutons en bas à gauche permettent d'afficher ou de masquer les noms des tireurs dans les équipes.

## 1.5. Importer un classement

Le bouton « **importer des classements** » permet de forcer le classement initial des compétiteurs, avec 2 possibilités :

- utiliser les **résultats complets d'une compétition précédente**, par import du « .cotcot » ou du « .xml » final.
- Utiliser un classement spécifique (exemple : classement de Ligue), par import d'un **fichier texte formaté**. Belle-Poule accepte le fichier produit par le logiciel CLAS. L'exemple suivant illustre le format requis :

```
TIREURS
NOM_1/Prénom 1/10
NOM_2/Prénom2/5
```

Les lignes qui précèdent le mot clef « TIREURS » sont ignorées. La casse (majuscule ou minuscule) doit être respectée. Les caractères entre le prénom et le rang sont ignorés.

Cet import efface les classements initiaux de tous les tireurs inscrits. Les tireurs non cités dans le classement importé sont affectés du classement du dernier de cette liste, augmenté de 1.





## 1.6. Les arbitres

Le bouton « **Arbitres** » permet d'afficher ou de masquer la liste des arbitres.

Le menu « **Arbitres** » situé sur la barre supérieure permet de créer :

- **les Tickets repas** : 10 tickets par page, à découper et à remettre à chaque arbitre.
- **Le registre des paiements** : 1 ligne par arbitre enregistré, avec mention de leur niveau, sur laquelle vous pourrez inscrire le montant du et faire signer les intéressés.

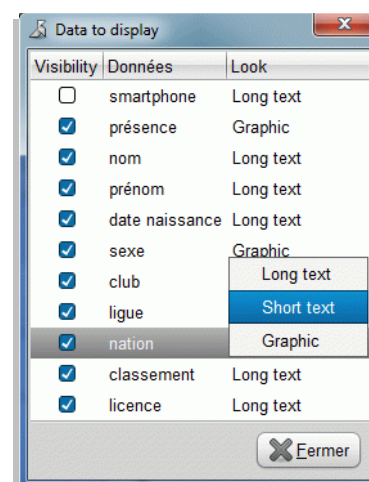
*Remarque : c'est le moment où il faut vérifier que l'arbitre rend bien tout le matériel qui lui a éventuellement été prêté (chrono, carton, pige, peson, crayon,...) !*

## 1.7. Impression de la liste des inscrits (tireurs et arbitres)

La liste des inscrits doit être imprimée par ordre alphabétique des noms (cliquer sur la colonne « nom ») pour permettre au bureau d'accueil de pointer les présents. Le bouton « **Données** » permet de choisir les informations à afficher et leur ordre en faisant un simple « glisser-coller ».

**Nos conseils :**

- *Ordonner les champs* comme suit : nom, prénom, club, nation, classement, licence (à adapter selon la compétition)
- Il est possible d'afficher (et d'imprimer) certains champs sous la *forme textuelle complète ou abrégée ou sous la forme d'une petite icône* (exemple : le champ nation affichera France, FRA ou un petit drapeau selon le choix effectué).  
Le mode graphique est intéressant pour la présence, la ligue, la nation et aussi le sexe.
- *Imprimer dans un fichier PDF* (choisir l'imprimante « PDF creator ») : cela permet de visualiser le document avant l'impression effective et de l'enregistrer dans le dossier de travail.  
Le fichier crée s'appelle « **BellePoule - Liste des inscrits.pdf** » par défaut. Si l'on gère plusieurs épreuves en parallèle, on ajoutera un préfixe distinctif simple. (ex: « **SMB BellePoule - Liste des inscrits.pdf** »)
- Imprimer en *format paysage* pour améliorer la lisibilité à l'affichage



## 1.8. Suivi en temps réel sur Smartphones, PC portables, tablettes

<section à rédiger pour une prochaine édition>



## 2. Démarrage et poules

### 2.1. Démarrage

Les présents étant pointés sur les listes préalablement imprimées, on cochera « présents » tous les tireurs en cliquant sur « Tous » et on décochera les quelques tireurs absents.

### 2.2. Composition des poules

Cliquer sur « **Tour suivant** ». *BellePoule* propose par défaut des poules de 5 à 6 tireurs. Il est possible d'intervenir sur la composition des poules de différentes manières :

- Définir le **nombre de poules**
- Définir le **nombre de tireurs par poule**
- Effectuer des « **décalages** » pour mélanger au mieux les tireurs en fonction de leur nation, ligue ou club en combinant éventuellement ces décalages.
- **Effectuer des modifications manuelles**, par « glissé-collé » : les tireurs déplacés sont mis en évidence par un symbole de permutation. Les poules en déséquilibre (par excès ou manque de tireurs) sont signalées par une icône « danger » et il n'est pas possible de passer au tour suivant.

#### Pour affecter les arbitres :

- la liste des arbitres apparaît via le bouton « **Arbitres** ». Le bouton « **Données** » permet de ne conserver à l'écran que les informations nécessaires (disponibilité, nom, club, niveau par exemple).
- On affecte les arbitres aux poules par simple « glisser-lacher » avec la souris. Ils apparaissent alors « Occupés ». Ils sont « libérés » quand la poule est saisie.
- On peut les supprimer ou les changer de poule de la même manière. Il est possible d'affecter plusieurs arbitres sur une même poule. Le dernier affecté est l'arbitre principal.
- Il est possible d'affecter les arbitres à tout moment : il suffit de se placer sur l'onglet « Composition poules » du tour concerné.

#### Pour imprimer les répartitions dans les poules, 2 documents sont utiles pour l'affichage :

- **Composition des poules** : sélectionner les informations souhaitées par le bouton « **Données** » (par exemple : rang d'entrée, nom, prénom, nation, club), puis utiliser le bouton « **Imprimer** ». Les noms des arbitres figurent au dessous des numéros des poules. Il reste à inscrire les *numéros de piste* avant affichage.
- **Liste des tireurs avec leur numéro de poule** : le bouton « Liste des tireurs » permet d'obtenir ce document très utile pour les compétitions qui accueillent plus d'une trentaine de tireurs. On classera la liste par ordre alphabétique.



### 2.3. Lancement et résultats des poules

Cliquer sur « **Tour suivant** ».

Il faut préparer les feuilles de poules pour les arbitres, via le bouton

« **Imprimer** » : cocher "**toutes les poules**" et "**pour arbitrage**"

Nos conseils :

- N'afficher que les noms et prénoms des tireurs, imprimer en format portrait.
- L'arbitre sélectionné à l'étape précédente apparaît dans la case « Arbitre ».
- Les numéros de pistes ne sont actuellement pas gérés par le logiciel mais peuvent être inscrits dans la case prévue à cet effet.

Champ. Bretagne **Sabre - Masculin - Poussin** GUC-Escrime 15/01/2012  
**Poules - TP**

Poule No 03 Arbitre Piste

|                  |   |    |    |    |    |           |
|------------------|---|----|----|----|----|-----------|
|                  |   | 1  | 2  | 3  | 4  |           |
| PIRIOU - Yoann   | 1 |    | M6 | M3 | M1 | Signature |
| PIRIOU - Morgan  | 2 | M6 |    | M2 | M4 | Signature |
| HENOFF - Gweltaz | 3 | M3 | M2 |    | M5 | Signature |
| HENOFF - Yves    | 4 | M1 | M4 | M5 |    | Signature |

M1 1 PIRIOU - Yoann 0000 4 HENOFF - Yves 0000 M2 2 PIRIOU - Morgan 0000 3 HENOFF - Gweltaz... 0000 M3 1 PIRIOU - Yoann 0000 3 HENOFF - Gweltaz... 0000  
M4 2 PIRIOU - Morga... 0000 4 HENOFF - Yves 0000 M5 3 HENOFF - Gweltaz... 0000 4 HENOFF - Yves 0000 M6 1 PIRIOU - Yoann 0000 2 PIRIOU - Morgan 0000

Les résultats se saisissent comme sur le papier :

- V ou bien W suivi du nombre de touches (W0, W1, W2 ...) pour une victoire, le nombre de touches données dans le cas contraire.
- Les boutons de la colonne « statut » permettent de rendre compte des exclusions (carton noir ... assez rares quand même) et des abandons (étoile médicale).

▲ Poule No 02

|                               | 1 | 2  | 3 | 4  | Status | Victoires | Vict. Matches | T. données | T. reçues | Indice | Place |
|-------------------------------|---|----|---|----|--------|-----------|---------------|------------|-----------|--------|-------|
| BARNAVE - Pierre 1            |   | V2 |   | V6 | ✓      | 2         | 1,000         | 8          | 5         | +3     | 1     |
| BERGES - Aristide 2           | 1 |    |   | V  | ✓      | 1         | 0,500         | 6          | 7         | -1     | 2     |
| CHAMPOLLION - Jean-François 3 |   |    |   |    | ✖      | 0         | 0,000         | 0          | 0         | +0     | 4     |
| LESDIGUIERES - François 4     |   | V  |   |    | ✓      | 1         | 0,500         | 9          | 11        | -2     | 3     |

- Les incohérences sont mises en évidence
- Les arbitres redeviennent « libres » quand la poule est complètement saisie.

**Bon à savoir :** le remplissage auto est bien pratique pour s'exercer ... et à verrouiller le jour de la compétition ! (via le bouton "Préférences")

Pour imprimer les grilles de résultat des poules : utiliser le bouton « **Imprimer** », cocher "**toutes les poules**" et "**pour affichage**"

Nos conseils :

- Choisir "*nom, prénom, club, nation*" via le bouton « Données »
- *Imprimer en PDF format paysage, avec 2 pages par feuille* : le fichier crée s'appelle « BellePoule – Poules - <nom du tour>.pdf » par défaut.

### 2.4. Classements après les poules

Pour imprimer les classements à afficher : utiliser le bouton « **Classement** » :

- le « **classement simple** » correspond au classement de la poule courante
- le « **classement combiné** » tient compte des éventuels tours de poule précédents. La colonne « **statut** » identifie le cas échéant les tireurs éliminés, en application de la règle définie dans la formule.





### Nos conseils :

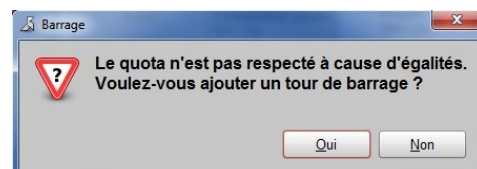
- N'afficher que le **classement combiné**
- Choisir "*place, nom, prénom, club, nation, V/M, Indice, TD*" et « *statut* » s'il y a des éliminés, via le bouton « Données »
- *Imprimer en PDF format paysage* : par défaut, le fichier crée s'appelle « **BellePoule - Poules - <nom du tour>.pdf** ».











## 2.5. Tour de barrage

Si un quota a été fixé et que le classement du tour ne permet pas de le respecter, *BellePoule* propose l'ajout d'un « tour de barrage ».

Si vous l'acceptez, la liste des tireurs ex-aequo est affichée et vous devez choisir les tireurs qualifiés pour le tour suivant, selon la règle définie à l'avance (meilleur classement initial, tirage au sort, assauts...). Vous pouvez aussi dépasser le quota initialement fixé.

En cas de refus, *BellePoule* dépasse le quota.

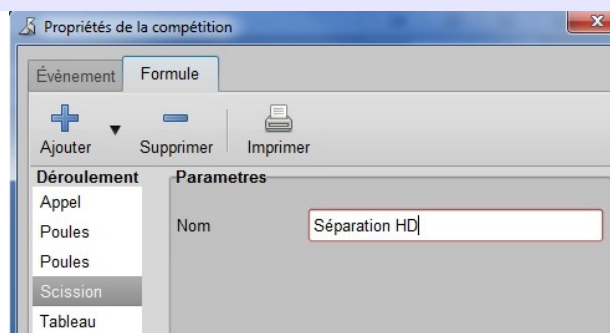


| Appel  | Composition poules<br>Tour N° 1   | Poules<br>Tour N° 1   | Barrage   |                |   |         |
|--|---|---|---|----------------|---|---------|
| Promus  8   |  |  |  |                |   |         |
| Éliminés  3 | Données   | Imprimer  | Classement  |                |   |         |
| classement  | promu   | nom   | prénom  | date naissance | sexe  | club    |
| 1005   | <input checked="" type="checkbox"/>   | J   | Jj  | 19/01/1987     |  | LYON MD |
| 1016   | <input type="checkbox"/>  | K   | K   | 12/05/1990     |  | BORDEAL |
| 1017   | <input type="checkbox"/>  | A   | Aa  | 13/02/1989     |  | ANTONY  |
| 1018   | <input type="checkbox"/>  | I   | li  | 07/12/1990     |  | CABRIES |

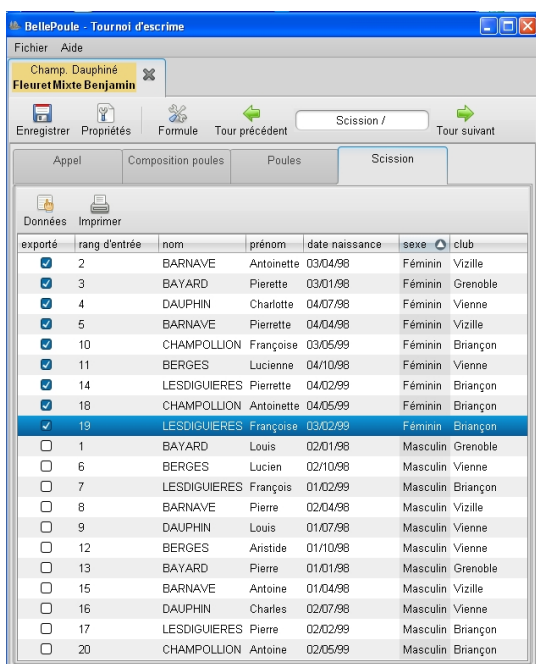
## 3. Scissions

L'ajout d'une scission dans la formule d'une compétition permet de « sortir » des tireurs de la compétition courante, selon un critère d'âge, de sexe, de résultat ou autre, et de les exporter dans une nouvelle compétition. Dans l'exemple ci-dessous, nous exportons les tireuses.

En appuyant sur « **Tour suivant** », la compétition courante passe à l'étape suivante (nouveau tour de poule ou tableau) avec les 11



tireurs masculins restants et un nouvel onglet a été créé pour gérer la suite du parcours pour les 9 tireuses exportées.



Le paramétrage de ou des compétitions ainsi créées doivent être ajustés en utilisant les boutons « **Préférences** » et ses deux onglets « **Événement** » et « **Formule** ».

Ne pas oublier d'enregistrer le fichier correspondant en lui donnant le nom souhaité, via le bouton « **Enregistrer** ».

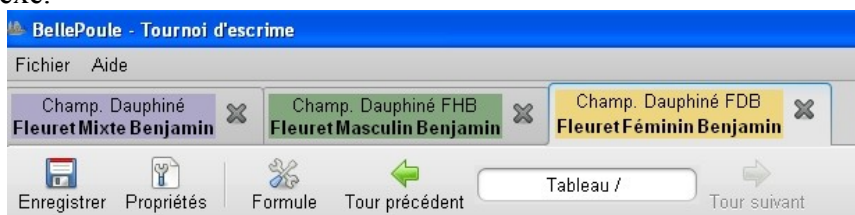
Il est possible d'enchaîner plusieurs scissions et d'arrêter la compétition courante après celles-ci, afin de distribuer les groupes de tireurs vers de nouvelles compétitions.





On prévoira ainsi 2 scissions successives pour les compétitions avec un tour de poule mixte suivi de tableaux différenciés par sexe.

On prévoira de même 3 scissions successives pour gérer des tableaux différenciés pour vétérans 1, 2 et 3 après un tour de poule commun.



## 4. Tableaux

### 4.1. Création du tableau et feuilles de matches

A l'issue des tours de poules, le bouton « **Tour suivant** » construit le tableau automatiquement.

Le bouton « **Tableau** » permet de n'afficher qu'une partie du tableau.

**Affectation des arbitres** : comme pour les poules, on affecte les arbitres aux matches par simple « glisser-lacher » avec la souris. Ils apparaissent alors « Occupés ». Il sont « libérés » quand le résultat du match est saisi.

Il est possible d'affecter plusieurs arbitres sur un match. Le dernier affecté est l'arbitre principal. Il est possible d'affecter les arbitres à tout moment (ex : au retour des feuilles).

**Impression du tableau** pour affichage : un curseur et un bouton « découpe » permettent de cadrer au mieux la mise en page.

#### Nos conseils :

Se limiter à 3 ou 4 tours, régler le zoom pour que le tableau tienne dans la largeur et ajuster le nombre de découpes.

**Imprimer en PDF** : le fichier crée s'appelle toujours « **BellePoule – Tableau - <nom du tableau> <sous tableau>.pdf** »

#### Impression des feuilles de matches :

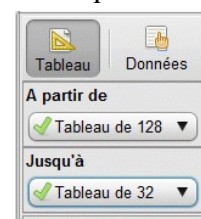
(32 matches pour un tableau de 64 complet, 16 pour le tableau de 32, ... et ainsi de suite jusqu'au match de la finale).

Cliquer sur le symbole « **imprimante** » du tableau en cours, sélectionner « **feuilles de match en attente** » et imprimer.

Il reste ensuite à **affecter les pistes** au stylo dans les cases pré-dessinées, à confier les feuilles découpées aux arbitres affectés et à appeler les tireurs sur les pistes.

La sélection « **feuilles de matches en attente** » permet d'imprimer pour chaque tableau l'ensemble des matches possibles en fonction des résultats déjà disponibles et qui n'ont pas déjà été imprimés. (pour réimprimer, il faut utiliser le bouton « **Toutes les feuilles de match** »).

Les feuilles de matches permettent de tenir la marque pour les assauts jusqu'à 15 touches. Au delà, donc pour les épreuves par équipe, ces cases n'apparaissent plus et on aura avantage à utiliser des formulaires pré-imprimés (le site <http://escrimeenligne.free.fr/> propose une gamme complète et pratique de feuilles de matches).



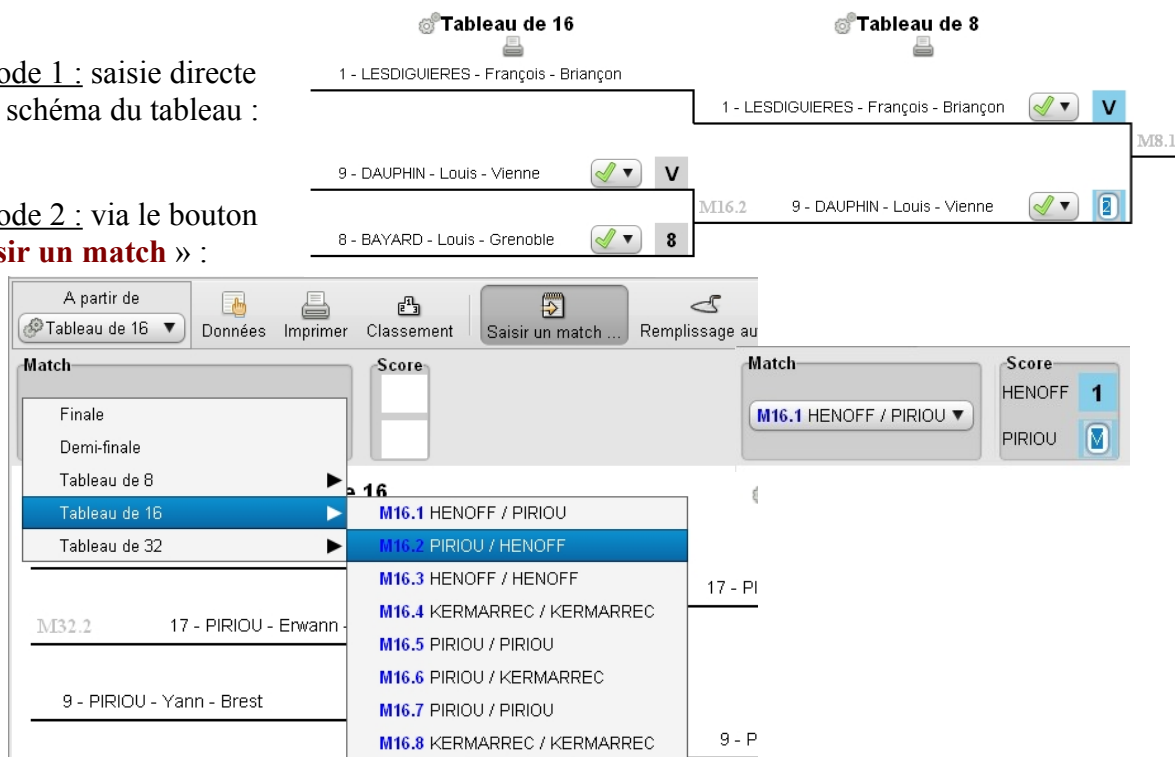


## 4.2. Saisie des résultats des assauts

Méthode 1 : saisie directe sur le schéma du tableau :

Méthode 2 : via le bouton

« **Saisir un match** » :



Dans les deux cas, le principe de la saisie est identique à celui utilisé pour les poules. Les abandons et les expulsions ne peuvent être déclarés que par la deuxième méthode.

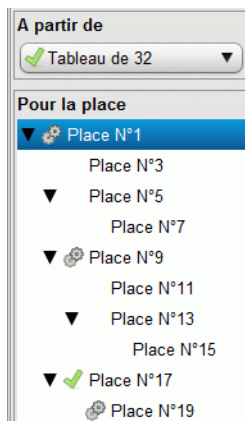
### Notre conseil :

La deuxième méthode est la plus pratique jusqu'au tableau de 16 inclus, la seconde est parfaite ensuite car la totalité des matches restant à tirer est lisible sur l'écran.

## 4.3. Tableaux de classements

Dans le cas des formules prévoyant un ou plusieurs matches de classement, le bouton « **Tableau** » permet de naviguer dans les différents tableaux.

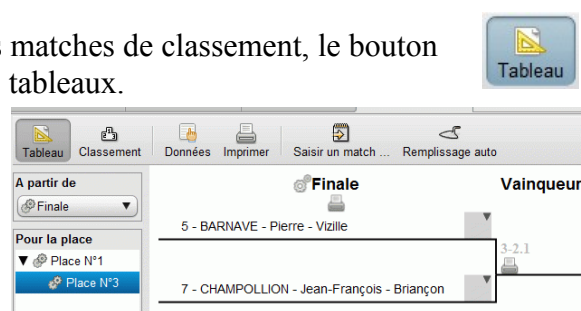
Dans le cas des formules prévoyant le **match pour la 3e place**, le tableau complémentaire ne propose bien sûr qu'un match et n'apparaît qu'après la conclusion des deux demi-finales.



Dans le cas des formules où **toutes les places sont tirées**, le navigateur liste tous les tableaux de classements qui seront tirés.

Le petit symbole « engrenage » identifie les tableaux à lancer, la coche marquant les tableaux clos.

**Il est possible de limiter le nombre de places tirées** : il suffit de passer au classement général quand on le souhaite. Exemple : pour tirer les 8 premières places, on fait tirer les sous-tableaux « Place N°3 », « Place N°5 », « Place N°7 » et on ignore le sous-tableau « Place N°9 ».





## 5. Résultats

A la fin du dernier tour de la formule prévue, le bouton « **Tour suivant** » permet d'afficher le classement final. La compétition est alors terminée, il ne reste plus qu'à imprimer ce classement à l'afficher, à remettre les récompenses et à publier les résultats.

Le bouton « **Données** » permet de choisir les informations à afficher et leur ordre en faisant un simple « glisser-coller ». (*Notre conseil : ordonner les champs comme suit : place, nom, prénom, club, nation , à adapter selon la compétition*)

Le bouton « **Exporter en PDF** » assemble au format PDF :

- la liste des inscrits
- la répartition dans les poules
- les résultats des poules
- le classement général

les informations affichées sont celles qui ont été choisies à chaque étape.

Le fichier crée s'appelle « **<Titre>-<Arme>-<Sexe>-<Catégorie>.pdf** » par défaut.

Le classement final peut également être exporté en format « **HTML** », lisible par tous les navigateurs, et au format « **FFF** ».

Vous pouvez maintenant fermer la compétition en cliquant sur la croix présente sur son onglet, et éventuellement fermer « **BellePoule** » via le menu « **Fichier → Quitter** ».

**Autres solutions pour construire un rapport PDF :**

vous pouvez créer à chaque étape un fichier « PDF » puis joindre les fichiers obtenus :

- soit en utilisant « PDF architect », téléchargeable gratuitement en complément de « PDF creator » sur <http://fr.pdfforge.org/>.
- soit en les confiant au site internet <http://www.pdfjoin.com/> qui vous retournera immédiatement et gratuitement la concaténation souhaitée.

## 6. Publication des résultats

### 6.1. Publication des résultats pour la FIE et Escrime-Info

Il suffit de charger le fichier de la compétition « **<Titre>-<Arme>-<Sexe>-<Catégorie>.cocot** » sur le site de *Escrime-Info*.

### 6.2. Publication des résultats pour la FFE

Le site de la FFE demande :

- **Le fichier XML** : le fichier natif de BellePoule doit donc convenir (« **<Titre>-<Arme>-<Sexe>-<Catégorie>.cocot** »), en renommant l'extension **.xml**.
- **Un rapport au format PDF**, contenant au moins le classement final : le fichier « **<Titre>-<Arme>-<Sexe>-<Catégorie>.pdf** » créé plus haut convient.

On donne ci-dessous la liste des éléments constituant le **document complet de la rencontre** et que l'on peut construire par concaténation (voir au chapitre « Résultats »).



- la liste des engagés
  - la formule
  - les résultats des poules (pour chaque tour de poule)
  - le classement de chaque tour de poule, et le classement combiné le cas échéant
  - le tableau
  - le classement général
  - l'activité des arbitres :
- tableau avec 1 ligne par arbitre, donnant ses nom et prénom, son niveau, son pays, le nombre de poules, de matches (hors finales) et de finales (demi incluse) arbitrés. Exemple :

| Activité des arbitres |    |     |   |   |   |
|-----------------------|----|-----|---|---|---|
| LEGOFF Cedrick        | R  | FRA | 1 | 7 | 0 |
| LEVERT Catherine      | I  | FRA | 1 | 6 | 0 |
| MARECHAL Pascal       | R  | FRA | 1 | 3 | 0 |
| MARTIN Jean           | R  | FRA | 1 | 5 | 2 |
| MARTIN Vincent        | N  | FRA | 1 | 4 | 0 |
| MAURELLI Gianfranco   | I  | ITA | 1 | 6 | 0 |
| MAURELLI Pierluigi    | I  | ITA | 1 | 3 | 3 |
| PARIS France          | N  | FRA | 1 | 6 | 1 |
| SALMON Romain         | FN | FRA | 1 | 5 | 1 |
| SCHMITT Thomas        | I  | GER | 1 | 4 | 0 |
| VELLETAZ Hugo         | R  | FRA | 1 | 8 | 0 |

Le bouton « **Export FFF** » disponible dans l'onglet « **classement général** » permet de produire le **classement final au format « FFF »**, mais il n'est plus requis par la FFE.

### 6.3. ... et pour le site de votre club

Le fichier PDF concaténé décrit ci-dessus, ou un sous-ensemble constitué du *classement général*, des *résultats des poules* et du *tableau* conviendra parfaitement.





## Crédits

### Spécifications/Tests:

Florence Blanchard ; Laurent Bonnot ; Tony (ajs New Mexico) ; Emmanuel Chaix ; Julien Diaz ; Olivier Larcher ; Yannick Le Roux ; Jean-Pierre Mahé ; Pierre Moro ; Killian Poulet ; Michel Relet ; Vincent Rémy ; Tina Schliemann ; Claude Simonnot ; Sébastien Vermandel ;

**Conception/Codage:** Yannick Le Roux

**Traductions :** Marijn Somers et Werner Huysmans (néerlandais) ; Julien Diaz, Tina Schliemann et Michael Weber (allemand) ; Alexis Pigeon, Paulo Morales, Ignacio Gil et Eduardo Alberto Calvo (espagnol) ; Eduardo Alberto Calvo et Rui Pedro Vieira (portugais) ; Aureliano Martini (italien) ; Mohamed Rebai (arabe) ; Sergev Makhtanov (russe) ; Jihwan Cho (coréen) ; Mikael Hiort af Ornäs (Suédois) ; Farid Elkhalki et Jean-François Brun (Japonais)

**Ce manuel utilisateur :** Laurent Bonnot [[bonnot.laurent@free.fr](mailto:bonnot.laurent@free.fr)]

V1 publiée en décembre 2010, V2 en novembre 2011, V3 fin octobre 2012, V4 en janvier 2015

Il ne me reste plus qu'à vous dire « *Êtes-vous prêts ? Allez !* »

